

????????? ???????

????????? ??? ????????????? (???? ?????)

??? 27?? ??????? 2018 (*)

«????????????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? (???) – ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? – ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? – ?????????????? ?????????? ??? ??????????»

????? ?????????????????????? ??????????? C?459/17 ??? C?460/17,

?? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????? ?????? ??? ??????? 267 ?????, ??? ?????????? ?? Conseil d'État (???????) ?? ??????????? ??? 21?? ????????? 2017, ?? ??????? ??????????? ??? ?????????????? ?????? 31 ????????? 2017, ????? ??????

SGI (C?459/17),

Valérieane SNC (C?460/17)

?????

Ministre de l'Action et des Comptes publics,

?? ?????????????? (????? ??????),

????????????? ??? ????? C. G. Fernlund (?????????), ?????????? ??????????, J.?C. Bonichot ??? E. Regan, ??????????,

????????? ??????????????: P. Mengozzi

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ??????????:

– ?? SGI ??? Valérieane, ?????????????????????? ??? ??? L. Boré, avocat,

– ? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? D. Colas, ?????? ??? ??? ??? E. de Moustier ??? A. Alidière,

– ? ?????????? ?????????????, ?????????????????????? ??? ??? G. Palmieri, ?????????????????????? ??? ??? P. Gentili, avvocato dello Stato,

– ? ?????????????? ??????????, ?????????????????????? ??? ??? N. Gossement ??? J. Jokubauskait?,

????????? ??? ?????????????? ??? ??????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????????,

????????? ??? ??????????

??????

1 ?? ??????? ?????????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? 17 ??
????? ????????? 77/388/??? ?? ????????????, ?? 17?? ????? 1977, ??? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????? ?????, ?? ?????????? ?? ????? ?????? ?????? ????????? – ?????
????????? ????? ?????????????????? ?????: ?????????????? ?????????????? ??? (?? ???. ???. 09/001, ?.
49), ??? ?????????????????? ?? ?? ?????? 91/680/??? ?? ????????????, ?? 16?? ?????????????
1991 (?? 1991, L 376, ? 1) (??? ????: ??? ??????).

2 ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ??????????????, ??
SGI (C?459/17) ?? ?? Valériane SNC (C?460/17) ?? ?? ministre de l'action et des comptes
publics (????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????????????) (??????) ??????? ?? ?????????
???? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ????? (??) ?? ?????????? ?????????? ??????
?????????????.

?? ??????? ????????

?? ??????? ?? ???????

3 ?? ????? 2 ?? ?????? ?????????? ??????????? ?? ??????????:

«????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????:

1. ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ???????????, ?? ?????????????????????? ??
????????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ??, ?? ?????????? ?? ??
????????? ?? ??????

2. ?? ??????????? ??????.»

4 ??? ?? ????? 3 ?? ?????????? ??????:

«1. ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????, ??????? ??:

– “?????? ??????? ??????”: ?? ??????????? ?? ?????, ??? ?????????, ?? ??? ??????
?????, ??? ??????????????? 2 ?? 3,

– “??????????” ?? “?????? ?? ?????????????”: ?? ??????????? ?? ?????? ?????, ???
?????????, ?? ??? ?????? ?????, ??? ??????????????? 2 ?? 3,

[...]

2. ?? ?? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ???????, ?? “?????????? ?? ??????”
????????? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????
?????????????, ??? ?????????, ?? ??? ?????? ?????, ?? ????? 227.

3. ?????????????? ?? ?? ?????? ?? “????????????? ?? ?????”, ?? ?????????? ?????? ??????:

[...]

– ?? ?? ?????????? ??????????????:

?? ?????????????? ??????????????.

[...]»

5 ???? ?? ????? 5, ?????????? 1, ??? ?? ??? ??????, «[?] “???????? ??????”
????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????».

6 ?? ????? 10, ?????????? 1 ??? 2, ??? ????? ?????? ?????? ?? ??????:

«1. ?????????? ??:

?) ?????????? ????? ?? ?????: ?? ?????, ?? ?? ????? ?????????????? ?? ??????
????????????, ?? ????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ? ??????

?) ?????????? ?? ?????: ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????, ??? ?? ??????
????????? ?????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????, ??? ?? ? ??????
???? ?????? ?? ?????????.

2. ? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ?? ?????????? [...]

[...]»

7 ?? ????? 17, ?????????? 1 ??? 2, ??? ????? ?????? ?????? ?? ???:

«1. ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ? ??????????
????? ?????? ?????????.

2. ???? ?? ?????? ?? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??, ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?? ?????, ?? ?? ?????? ?????? ?????????:

?) ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????

[...]»

?? ?????? ??????

8 ?? ????? 199 undecies B, ????? I, ??? code général des impôts (????? ??????????
?????), ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? (?? ????: CGI), ?????????? ??
????????:

«?? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? 4 B
????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??' ?????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ?? ??? ?
????????, ?? ?????, ?? ?? ?????????, ?? ?????? ?????????, ??? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?? ??????????????, ??
????????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????, ?????????? ?
????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? 34.

?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
?? ????? 8 ? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ????? 239 quater ? 239
quater C, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? [...] ?? ?????????????????? ?????????? ??????

???? ???? ?????? ??? ?????? 4 B. ???? ?????????? ???? , ? ?????? ?????? ?????????????????
??? ????? ?????????? ? ?? ???? ?? ?????????? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ???? ???
????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????????? ???????????????.

[...]

? ????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? | ???? ?????????? ????? ??????????????
????????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ????? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????
????????????? [...]»

9 ?? ?????? 271 ??? CGI ?????? ?? ?????????:

«I. 1. ? ?????? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????
????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??? ??? ???? ?????????????????? ?????? ???
????????????????? ??? ??? ?????? ??????.

[...]

II. 1. ????????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????
??? ??????????????????, ??? ??? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????????
????????????? ??????, ? ?????? ??? ?????? ?? ???? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ??????, ?????????? ??? ??????????????.

a) ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ???
????????? 289 ??? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ???? ??????????????

[...]»

10 ?? ?????? 272, ?????????????? 2, ??? CGI ?????? ?? ?????:

«? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????
????????????? 4 ??? ?????? 283 ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????
??? ?????? ??? ?????? ?? ??????????????»

11 ?? ?????? 283, ?????????????? 4, ??? CGI ?????? ?? ?????????:

«????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ? ?????
????????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ???
?????????, ? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ??????»

12 ???? ?? ?????? ??????????????, ??? ?? ?????? 271 ??? ?? ?????? 272, ?????????????? 2, ?????
??? ??? ?? ?????? 283, ?????????????? 4, ??? CGI ?????????????? ??? ? ?????????????????? ???
????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ?? ??????????
????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ? ??? ???
????????? ?????? ??????????

? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ?????????

13 ? SGI ??? ? Valériane, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??? Réunion (??????),
????????????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? 199 undecies B ??? CGI. ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ???
????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????, ?? ?? ???? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????
??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? Réunion.

14 ?????? ?????????? ??????, ? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? SGI ??? ??? Valérieane ????? ?????? ??? ??? ?????????????????? ?? ????????? ?????????? ????????? ?????????????????? ??????, ??? ??? ????? ???, ?????? ??????, ?? ?? ????? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ????????? ??????. ??? ?????????, ? ?????????????? ????? ?????????????????? ????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? SGI, ??? ?? ????????? ?????????? ??? 2004 ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??? 2005, ??? ?? ?????? ??? Valérieane, ??? ?? ?????? ?????????? ??? 2004.

15 ? SGI ??? ? Valérieane ?????????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? tribunal administratif de la Réunion (????????????????? ?????????????????? ??? Réunion, ??????), ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????????? ??? 28?? ?????????????????? 2013, ?? ?????????? ?????????????????????? ??? ?? cour administrative d'appel de Bordeaux (????????????????? ?????????? ??? ??????????, ??????).

16 ????? ?????? ??? SGI, ?? cour administrative d'appel de Bordeaux (????????????????? ?????????? ??? ??????????), ????? ?????????????? ??? ? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ???, ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????, ??????, ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??????, ?????????, ? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? SGI, ?????? «????????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????????????», ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??????.

17 ????? ?????? ?? Valérieane, ?? ?? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????, ??????, ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????, ? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????, ?????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????.

18 ?????????????? ??? ?? cour administrative d'appel de Bordeaux (????????????????? ?????????? ??? ??????????) ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????, ? SGI ??? ? Valérieane ?????????? ?????????? ?????????? ??? Conseil d'État (????????????????? ??? ??????????????????, ??????) ?????????????????? ?????? ?????? ?????????, ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????????.

19 ????? ?????????? ??? ?????????? ??????????????, ? SGI ?????????????????? ???, ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????, ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ??????????. ??? ?????? ?? Valérieane, ? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?? cour administrative d'appel de Bordeaux (????????????????? ?????????? ??? ??????????) ??? ?????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ???.

20 ????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????? ?????????? ???, ?? ??? ?????????????? ??? 31?? ?????????????????? 2013, Stroy trans (C?642/11, EU:C:2013:54), ??? ??? 31?? ?????????????????? 2013, LVK (C?643/11, EU:C:2013:55), ?? ?????????????????? ?????????? ???, ?? ??? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????????

???????? ?????? ? ??????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ??????????? ? ??
?????????????? ??????, ? ?????????? ??? ?????? ?? ????????? ????? ?????????? ??? ??????????? ??
?????????? ????? ??????? ??? ??? ?????? ?????? ????? ?????????????????, ??????????????? ??????
?????????????????? ??????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ??????????? ?? ?????? ??
?????????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????????? ? ??????, ??? ? ??????????? ?????? ????????? ? ??????
?? ??????????? ??? ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????? ????? ?????? ??? ???, ??????
?? ?????? ??????????????? ??? ??????? ?????????????? ?? ???????????????.

21 ??????????, ?? ?????? ?????????????? ??????????? ??? ?? ??? ?????? ??????????? ???????????
?? ??????????????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????? ??? ??????????? ?????? ??????? ??????,
????? ? ??????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????????????? ??? ??? ??????? ???
?????????????? ? ??? ?????? ??? ?????? ??????????????? ???, ??? ?????? ?? ?????????????????? ???????????
?????????????? ??? ??????????????, ??? ??? ??????? ??? ??????????????? ?????? ?????????? ??? ??? ??????????
????? ??????????????, ??? ?????????? ??????????????, ?? ??????? ??? ??????????????? ??????, ??
?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????? ??? ?? ?????? ??????????????, ???
??? ??? ?????? ?????? ?????????? ? ??????????????.

22 ??????????, ??? ?????????????? ??? ??????? ??????, ? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??
?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????????????? ?????
????????????????????? ?????????? ?????? ??????????? ??? ??????? ??????. ?? ??????? ??????????????
?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ??????????, ?? ??? ??????? ?????????????, ??????????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ???, ??? ??? ???
????????????????? ?????????????? ?? ?????? ? ??? ??? ?????????????????? ?? ??????????, ? ?? ??????
????????? ?? ?????????????? ??? ? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ??????? ?? ??????????
??? ? ?????????? ?????? ??????? ?????? ?????? ??? ???.

23 ??? ??? ?????????? ??????, ?? ??????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????? ??
?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????:

«?????? ?? ?????????????? ??? ??????? 17 ??? [?????? ?????????], ??? ??????? ?? ???????????
?????????????????? ???' ?????? ??? ?????? 168 ??? ????????? [2006/112/?? ??? ??????????????, ???
28?? ????????????? 2006, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????????????? ?????? (?? 2006, L
347, ? 1)], ??? ??????? ???, ??? ?? ??????????????? ??????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????,
??? ??? [???] ??? ?????? ?????????? ???' ?????????? ??? ?????? ??? ?????????, ??? ?????? ???
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ??????
? ?? ??????? ? ??????????????? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ?????????, ??????
?? ??????????????, ?? ?????? ??? ?????????????????, ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ??
????????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? [???], ?????????????????? ??? ?? ? ?????? ??????
????????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??????????????, ??? ??????????? ??? ? ?????????;»

24 ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? 23?? ????????????? 2017, ?? ???????????
C?459/17 ??? C?460/17 ?????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????????
?????????????????, ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????.

??? ??? ?????????????????? ??????????????

??? ??? ??????????????

25 ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ??????? ?????? ??????????????
?????????????????? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??????????
? ?????? ???????, ?????? ??? ??????? 3, ??????????????? 3, ??? ?????????? ??????.

26 ?????????, ??????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ?????????????????? ??????????

????????????? ?????????? ?? ?????????????? ????? ??????, ?????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??????????????
??? ?????????? ?? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????????????
????????? ?????????? ??????????????, ? ?????? ??????????????, ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????, ?????????? ??????????????????
?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? (??., ??????????, ?????????? ?? 22?? ??????????
2018, Jacob ??? Lassus, C?327/16 ??? C?421/16, EU:C:2018:210, ?????? 33 ?????? ?? ??????
????????????????? ??????????????).

27 ??????????, ?? ?????????? ?????????????????, ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ???
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????, ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????????????, ?????? ??????????
????????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? (????????? ?? 22?? ?????????? 2018, Jacob ??? Lassus,
C?327/16 ??? C?421/16, EU:C:2018:210, ?????? 34).

28 ?? ??????????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??
????? 17 ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?
????????? ?? ?????????? ??????. ??????????, ?????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????????????? ??????????.

29 ?????????, ?? ?????????????????????? ?????????? ?????? ?????????????.

??? ?? ?????

30 ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??????, ???' ??????, ?? ?????????????????????? ?? ??
????? 17 ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??, ??? ?? ?????????? ? ?????????? ??
????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??
????????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????
????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????, ? ?? ?????????? ? ?? ??????
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????
????? ?????.

31 ??????????????, ?????? ?? ??????????????, ??????, ??? ? ????????? 2006/112, ??? ?????? ??
????????? ?? 1? ?????????????? 2007, ?????????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????. ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????????? ??
????? ?????????? ?????? ???' ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? 2006/112, ?
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????
????? ?????? ?????????.

32 ??????????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??, ??
????????????????, ??? ?????????????????????? ?? ? SGI ??? ? Valériane ?????? ?? ?? ??????????????????
????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??, ??? ? ?? ?????????? ??
????? ?????????.

33 ??????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????????? ??????
????????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ? ?? ?? ?? ?????????, ??? ?????????????????? ?????????????.

34 ?? ?????? 17, ?????????????? 1, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??????
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????.
????? ?????????????, ?????? ?????????? ?? ?????? 10, ?????????????? 2, ?? ?????????? ??????, ?????? ??
????? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????? ?? ?????????????.

35 ????????, ??? ??????? ??? ??, ?? ??????? ????? ??????? ?????????? ?? ???
?????????? ?????????? ??? ??????????? ??? ??????? ?????? ? ??? ??????? ??? ???????
?????????? (??., ???' ?????????, ??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 4?? ???????
2013, Menidzherski biznes reshenia, C?572/11, ?? ??????????????, EU:C:2013:456, ????? 19
??? ??? ?????????????? ??????????).

36 ??????????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????? ??????????
??? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ????? ?????????.

37 ??? ??????? ??, ?? ?????????? ????? ?????????????? ??? ? ?????? ??? ?????????????
???? ??????? ??? ?????????? ??? ? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ??????????????
?? ?????? ?????????? (??????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 4?? ??????? 2013,
Menidzherski biznes reshenia, C?572/11, ?? ??????????????, EU:C:2013:456, ????? 20 ???
???? ?????????????? ??????????).

38 ? ??? ? ??? ?????? ??? ?????????????? ????? ??? ??? ?????? ??? ??????? ??? ??? ???
?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????????????????? ? ?????????, ??? ??? ?????? ???
?????? 10, ??????????? 2, ??? ?????? ????????. ?????????, ??????? ?? ??? ?????? ??? ???????
?????, ??? ??????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????????? ??? ??????????????, ??????
?????, ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ???????, ? ?????? ??? «????????????? ???????»,
??? ????? 5, ??????????? 1, ??? ?? ??? ??????, ??? ?????????????????? ?????????? ???
?????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ???????
????????, ? ?? ??????????? ??? ??? ??? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ??? ??????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ? ?????? ?? ?????????? ?????? ???
????????? ?????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??????????
(??., ???????, ??????? ??? 21?? ?????????? 2013, Dixons Retail, C?494/12, EU:C:2013:758,
???????? 19 ??? 21 ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????).

39 ??? ??????? ??, ?????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ????? ?????????? ???
????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ???
????????????? ?????? (????????? ??? 26?? ?????????????? 1996, Enkler, C?230/94, EU:C:1996:352,
????? 24).

40 ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ????? ???????
??? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????????? ?????????.

41 ???????, ??? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ????? ?? ?????? ???
????????????? ??????? ??? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ? SGI ??? ? Valérieane
???? ? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? 31?? ?????????????? 2013, Stroy trans
(C?642/11, EU:C:2013:54), ??? LVK (C?643/11, EU:C:2013:55).

42 ?????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???????, ?????? ?? ?????????????? ??? ?
????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????? ??? ?????????, ?? ??
????????????????? ????? ?? ??????? ?? ??????????????, ??? ?? ?????????????????? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ??????? ?????????????? ??? ??????? ???
????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????? (????????? ??? 31?? ?????????????? 2013, LVK,
C?643/11, EU:C:2013:55, ????? 51).

43 ????, ???? ????? ???? ?????????? ???? ?????? ?????? ?????????????? ???????, ???
????????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ??????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????
????????? ?????? ??? ????? ?? ????? ?? ?????????????? ?????????????? ????? ?????? ??? ?????????? ???
?? ????? ?????????.

44 ??????????, ???? ?????? ??? ????? ??? ?????????????? ??????????????????, ??? ?????????
????????? ??? ?????????? ?????? ??? ????? ??????????????????, ? ????? ????? ?????????? ??
????????????????????? ??? ?????????????? ????? ?????? ?????????? ?? ??? ??????????????????????
????????????????? ????? ?????? ??? ???, ?????? ?? ? ?????????????? ?????????????????? ??????????????????
????????????????? (??., ?????????, ????????? ??? 31?? ?????????????? 2013, LVK, C?643/11,
EU:C:2013:55, ????? 55). ?????, ???? ?????????????? ????? ?????? ?????? ? ??????????
?????????? ?? ?????????? ????? ?????????? ????? ?????????????? ?????????????????? ?????????? ??? ???????????
?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ????? ?????? ?????? ?????????????? ??
?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ???????????????????????.

45 ?????, ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? 31?? ?????????????? 2013, Stroy
trans (C?642/11, EU:C:2013:54), ??? ??? 31?? ?????????????? 2013, LVK (C?643/11,
EU:C:2013:55), ??????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????????
??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????. ??????????, ?? ??? ?????????????? ????? ???
????????????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????
?????????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????, ??
??? ?????? ?????????????? ?????????????, ???????, ?? ?? ? ?????????????? ?????? ??????????? ?? ?????????????
??? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ???
?????? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ??????????????
???, ??????????, ?? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??????????? ??????????????
?????????????? ?? ??????????????? ?????? ?????????? ??????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????
?????? ?????? ?????????? ??? ??????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??????
?????? ?????????????? ?????????????????.

46 ????? ?????????????, ?????, ??? ?????????? ??????, ?????? ?????????????? ??? ?????? 33 ??? ??????????
?????????????, ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??????
? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ???????????????.

47 ?????? ??? ??????????, ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????
17 ??? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
???? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????, ?????? ? ?? ?????? ??????????? ?? ?????????????? ???
?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ???????????????.

??? ?????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????? (????? ??????) ?????????????????:

?? ?????? 17 ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ??? 17?? ?????? 1977,
????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????????????? ?? ??????
????????? ?????????? ?????????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????????? ??????: ??????????????
????????????????? ?????, ?????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????? 91/680/??? ??? ??????????????,
??? 16?? ?????????????? 1991, ?????? ??? ?????????? ???, ??? ?? ?????????? ? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????, ?????? ? ??
????? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?? ???
????????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????????????.

(????????)

* ?????? ??????????????: ? ???????.